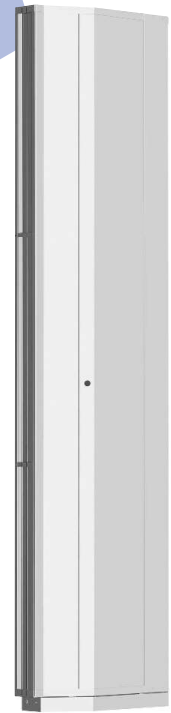


NEW



VENESSE Comfort VCV

- [] water heater / Wasserwärmetauscher
- [] electric heater / Elektrowärmetauscher
- [] air-only / ohne Wasserwärmetauscher
- [] opening widths of up to 7.5 m / für Öffnungen bis zu 7,5m Breite

BASIC FEATURES

- one power series, for openings up to 7.5 m in width
- nominal air curtain length 2.5 m
- can be run with water heater, electrical wire filament heater or without heater
- electronic remote control with LED signals
- universal double-sided design
- 36-month warranty

The **VENESSE Comfort** a vertical air curtain allows barrier-free separation of two spaces with different climatic conditions. This air curtain is especially suitable for installation in presentation rooms, shopping centres, bank and hotel foyers, administrative buildings, restaurants, etc. The **VENESSE Comfort** is installed vertically.

The **VENESSE Comfort** is for use in dry indoor environments with an ambient temperature of +5°C to +35°C, and relative humidity up to 80%. It is suitable for moving air that is free of large dust particles, grease, chemical vapours and other impurities. The air curtain has IP 20 electrical protection. The air curtain's installation must always be planned by a heating and cooling technician. The air curtain's standard colour is white (RAL9010). Custom colours can be chosen from the RAL sample book upon request.

PRIMARY PARAMETERS

Air curtains with an electric heater unit are equipped with an operational thermometer with automatic reset for temperatures above 50°C and an emergency thermometer with manual reset, which turns the entire device off if the temperature inside the air curtain exceeds 115°C. Hot water exchangers are designed for a maximum operational water temperature of +100°C and maximum operational pressure of 1.6 MPa

GRUNDEIGENSCHAFTEN

- Leistungsreihe für Öffnungen bis zu einer Türbreite von 7,5 m
- Nominallänge des Luftschiebers 2,5 m
- Wassererhitzer, elektrischer Drahterhitzer und Ausführung ohne Erhitzer
- Elektronische Steuerung DM mit LED-Signalisierung
- Doppelseitige Universalausführung
- Garantie 36 Monate

Der vertikale Luftschieber **VENESSE Comfort** dient zur barrierefreien Trennung zweier Räume mit verschiedenen klimatischen Bedingungen. Dieser Luftschieber eignet sich insbesondere zur Installation in Repräsentationsräumen, Einkaufszentren, Eingangshallen von Banken und Hotels, Bürogebäuden, Restaurants u. Ä. Der Luftschieber **VENESSE Comfort** ist nur zur vertikalen Installation vorgesehen.

Der Luftschieber **VENESSE Comfort** ist für den Betrieb in trockenen Innenräumen mit einer Umgebungstemperatur von +5 °C bis +35 °C und einer relativen Luftfeuchtigkeit bis 80 % vorgesehen. Er ist für die Luftbeförderung ohne groben Staub, Fettgehalt, Chemikaliendunst und weiterer Verunreinigungen geeignet. Der Luftschieber hat die Schutzklasse IP 20. Die Installation eines Luftschiebers muss immer ein Lufttechnik- und Heizungsplaner planen und vorgeben. Der Luftschieber wird standardmäßig in Weiß (RAL9010) hergestellt. Ausführungen in abweichenden Farben können auf Wunsch nach RAL-Musterliste bestellt werden.

WICHTIGSTE PARAMETER

Luftschieber mit elektrischem Erhitzer verfügen über einen auf +50°C eingestellten Betriebsthermostat mit automatischem Reset sowie über einen Notthermostat mit manuellem Reset, der die Heizung abschaltet, wenn die Temperatur im Innern des Luftschiebers 115°C übersteigt. Warmwasser-Wärmetauscher sind für eine Höchstbetriebstemperatur des Wassers von +100°C und einen Höchstbetriebsdruck von 1,6 MPa bestimmt.

VENESSE Comfort VCV

Air curtain type Luftschleiertyp	Door height* (Two-sided installation) [m] Türhöhe* (Doppelseitige Installation) [m]	Air capacity [m³/h] Luftleistung [m³/St]	Noise** [dB(A)] Geräusch- pegel** [dB(A)]	Heater power [kW] Heizleistung [kW]	Heater voltage/current [V/A] Erhitzer-spannung/ Strom [V/A]	Fan voltage/current [V/A] Ventilator-spannung/ Strom [V/A]	Weight [kg] Gewicht [kg]
VCV-B-25S	7,5 (11,0)	5500	56,0	-	-	230/6,5	95
VCV-B-25E		5400	55,5	24,0	400/33,5	230/6,5	103
VCV-B-25F		5400	55,5	36,0	400/50	230/6,5	103
VCV-B-25W		5100	55,0	41,1***	-	230/6,5	104

* Limited distance when air flow speed decreases to 2m/s. Applies to the highest capacity type under optimum conditions.

** Sound pressure measured 3 m from the air curtain intake.

***At the temperature gradient of 90/70 and temperature of intake air equal to +18°C.

* Stromreichweite bei Absenkung der Mittelgeschwindigkeit auf 2m/s. Gilt für den leistungsfähigsten Typ bei optimalen Bedingungen

** Schalldruck in der Entfernung 3m von der Luftschleieransaug gemessen

***Beim Temperaturabfall 90/70 und bei der Ansauglufttemperatur +18 °C

Electric heater parameters

Parameter des Elektrowärmetauschers

Air curtain type Luftschleiertyp	Air capacity [m³/h] Luftleistung [m³/St]	Heater power [kW] Heizleistung [kW]	Outlet temperature Δt [°C] Temperaturerhöhung Δt [°C]
VCV-B-25E	5400	24	13,33
VCV-B-25F	5400	36	20,00

Water exchanger parameters

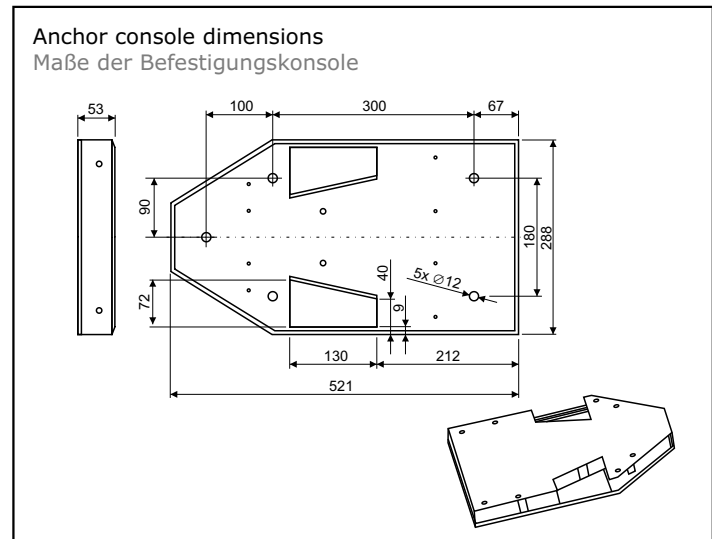
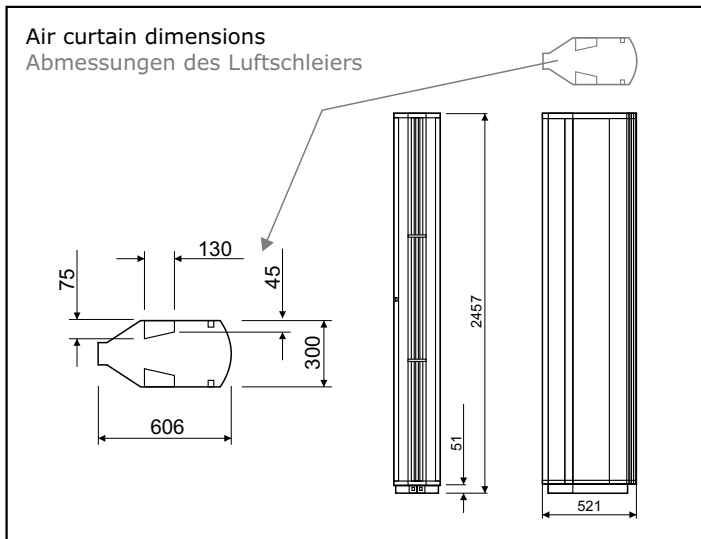
Parameter des Wasserwärmetauschers

Air curtain type Luftschleiertyp	Air capacity [m³/h] Luftleistung [m³/St]	Heater power* [kW] Heizleistung [kW]	Outlet temperature [°C] Temperaturerhöhung [°C]	Water flow [l/s] Wasserdurchfluss [l/s]	Water pressure loss [kPa] Wasserdruckverlust [kPa]
for water temperature gradient of 60/40 °C / bei Wassertemperaturabsenkung 60/40 °C					
VCV-B-25W	5100	19,0	29,0	0,23	4,0
for water temperature gradient of 70/50 °C / bei Wassertemperaturabsenkung 70/50 °C					
VCV-B-25W	5100	26,4	33,4	0,32	5,0
for water temperature gradient of 80/60 °C / bei Wassertemperaturabsenkung 80/60 °C					
VCV-B-25W	5100	33,8	37,6	0,41	7,0
for water temperature gradient of 90/70 °C / bei Wassertemperaturabsenkung 90/70 °C					
VCV-B-25W	5100	41,1	41,9	0,50	8,0

* Temperature of intake air +18 °C

* Ansauglufttemperatur + 18 °C

VENESSE *comfort* VCV

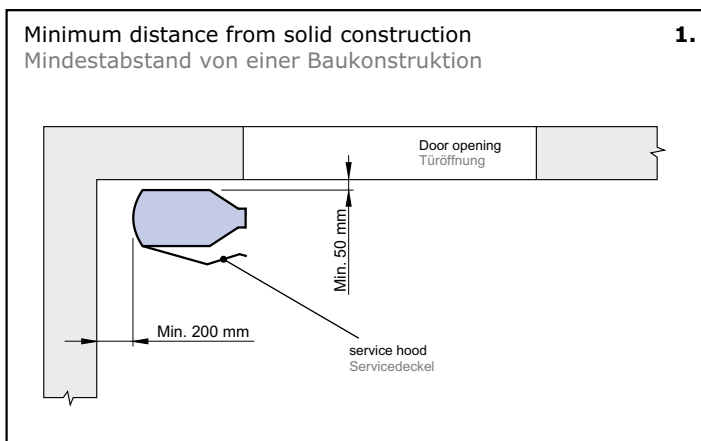


INSTALLATION AND ASSEMBLY

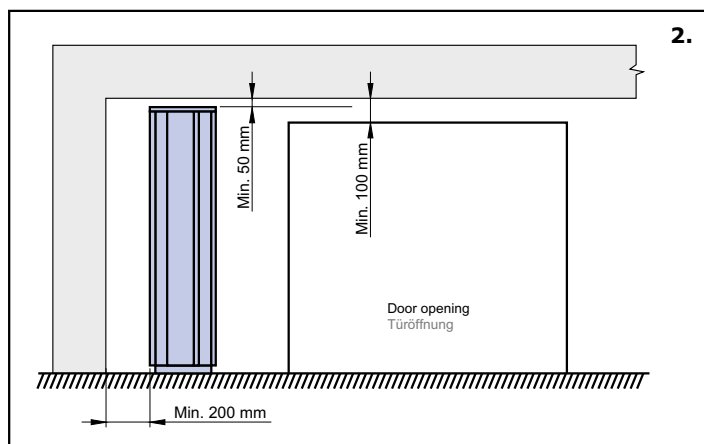
- The **VENESSE** *comfort* air curtain is intended for vertical installation.
- The air curtain must be placed as close as possible to the upper edge of the door opening (see illustration 1).
- For correct operation, we recommend that the air curtain be higher than the door opening (optimally by 100 mm) see illustration 2.
- The anchor stand and its cover are included. All necessary connections can be routed through the stand, e.g., electrical power, water, communication cable, etc.
- Connections can also be made from the top down, through a special opening in the air curtain's upper cover.
- For the air curtain to operate correctly, it must be installed at the correct distance (see illustrations 1 and 2).
- The air curtain is universally designed for two-sided operation. Thus, the direction of the service cover can be selected. It should always point into the room.

INSTALLATION UND MONTAGE

- Der Luftschleier **VENESSE** *comfort* ist zur vertikalen Installation vorgesehen.
- Der Luftschleier muss möglichst nahe am Rand der Türöffnung angebracht werden; siehe Abb. 1.
- Für eine ordnungsgemäße Funktion sollte der Luftschleier höher als die Türöffnung sein (idealerweise 100 mm höher); siehe Abb. 2.
- Der Befestigungsuntersatz mit den zugehörigen Abdeckungen ist im Lieferumfang enthalten. Durch den Untersatz können alle nötigen Zuleitungen wie Stromversorgung, Wasserzuleitung, Kommunikationskabel usw. geführt werden.
- Die Zuleitungen können auch von oben herangeführt werden. Hierfür ist in der oberen Abdeckung des Luftschleiers eine spezielle Durchführung vorgesehen.
- Für eine ordnungsgemäße Funktion des Luftschleiers müssen die richtigen Abstände eingehalten werden; siehe Abb. 1 und 2.
- Bei dem Luftschleier handelt es sich um eine doppelseitige Universalausführung. Somit ist die Öffnungsrichtung der Serviceabdeckung wählbar. Das Öffnen sollte stets zum Raum hin erfolgen.



VENESSE Comfort VCV



CONTROL

VENESSE Comfort air curtains are operated by a remote control that is connected to the air curtain by a communication cable. **VENESSE Comfort** air curtains can be connected and operated from a building's central control system using an RS 485 interface. For more information on how to connect an air curtain to a building's central control system, contact your supplier

BEDIENUNG

Die Luftschleier des Typs **VENESSE Comfort** werden über eine Fernbedienung gesteuert, die über ein Kommunikationskabel mit dem Luftschleier verbunden ist. Die Luftschleier des Typs **VENESSE Comfort** können über eine RS 485-Schnittstelle an das zentrale Regelungssystem des Gebäudes angeschlossen und von dort aus geregelt werden. Nähere Informationen zum Anschluss des Luftschleiers an das zentrale System des Gebäudes erhalten Sie bei Ihrem Händler.

VENESSE Comfort VCV

Possibilities of individual types of controller Übersicht der Funktionen und Sensoranschlüsse



DM
Air curtains without heater only
Nur Luftscheier ohne Wärmetauscher



DM
Air curtain with electric heater
Nur Luftscheier mit Elektrowärmetauscher



DM
Air curtain with water coil
Luftscheier mit Wasserwärmetauscher

	Type of controller Steuerungstyp	Manual Manuell	Manual Manuell	Manual Manuell
	Regulation of air output Steuerung der Luftleistung	3 speeds 3 Geschwindigkeiten	3 speeds 3 Geschwindigkeiten	3 speeds 3 Geschwindigkeiten
	Regulation of electric heater Steuerung des Elektrowärmetauschers	NO NEIN	2 levels 2 Stufen	NO NEIN
	Regulation of water heater Steuerung des Wasserwärmetauschers	NO NEIN	NO NEIN	ON/OFF EIN/AUS
	Possibility of connecting a door contact Türkontakt anschließbar	YES JA	YES JA	YES JA
	Connection of a special thermostat Raumthermostatanschluss	YES (one of the mentioned items only) JA (nur eines von den aufgeführten)	YES (one of the mentioned items only) JA (nur eines von den aufgeführten)	YES (one of the mentioned items only) JA (nur eines von den aufgeführten)
	Connection of a timer Zeitschalteranschluss	YES (one of the mentioned items only) JA (nur eines von den aufgeführten)	YES (one of the mentioned items only) JA (nur eines von den aufgeführten)	YES (one of the mentioned items only) JA (nur eines von den aufgeführten)
	Air curtain cleaning interval indication based on operating hours Signalisierung des Reinigungsintervalls des Luftscheiers nach der Betriebszeit	YES JA	YES JA	YES JA
	Door switch state indication Signalisierung der offenen Türen	YES JA	YES JA	YES JA
	Aftercooling electric heater Nachkühlen des Elektrowärmetauschers	NO NEIN	30 s 30 c	NO NEIN
	Chaining air curtains Luftscheierverkettung	Up to 6 bis zu 6 Stk	Up to 6 bis zu 6 Stk	Up to 6 bis zu 6 Stk
	Light indication of selected function Lichtanzeige der gewählten Funktion	YES JA	YES JA	YES JA
	Controller connection to air curtain Verbindung des Steuergerätes mit dem Luftscheier	Low-voltage cable (12 V) with max. length of 50 m NS-Kabel (12 V) mit 50 m max. Länge	Low-voltage cable (12 V) with max. length of 50 m NS-Kabel (12 V) mit 50 m max. Länge	Low-voltage cable (12 V) with max. length of 50 m NS-Kabel (12 V) mit 50 m max. Länge

The DM control allows selecting three fan speeds, two electric heater output levels or water regulation in sence ON/OFF. The DM control allows connecting one external switching element (room thermostat, timer) and a door contact.

DM Bedienpaneel ermöglicht die Wahl von drei Ventilatorstufen, 2 Stufen der Elektroheizung oder Wasserregulation ON/OFF. Die DM-Steuerung ermöglicht das Anschließen eines externen Schallements (Raumthermostat, Zeitschaltuhr, Türkontakt).

VENESSE *comfort* **VCV**

Control system allows selecting one of the operating modes with the door in closed position:

- Air curtain switches off.
- Air curtain operates at the first fan speed level (default factory setting).
- Air curtain runs at the second fan speed level.

The controls allow the air curtains to be linked in a chain, in which one control unit can simultaneously operate 6 air curtains in the same mode, while each air curtain can have its own door contact. (The air curtain then operates according to the state of the door contact connected to it.)

Any air curtain can be equipped with the control device and serve as the "MASTER". The other air curtains are then connected to it by communication cables and controlled as "SLAVE". The same type of cable interconnects the air curtains with each other and with the control panel. Besides a door contact, the air curtain with the controlling unit can be connected to other switching elements (such as a time switch and an outdoor temperature sensor). This external switching element will turn all of the linked curtains on and off. The following illustration shows how air curtains can be linked.

Water heater control (open/closed)

ZV-3 three-way zone valve with a servo drive and **TER-K** channel thermostat or **TER-P** room thermostat. The valve switches the warm water supply into the air curtain and back towards the heat source depending on the temperature of air leaving the air curtain or depending on the room temperature. One **ZV-3** valve is required for each air curtain.

Bei beiden Steuerungen kann man zwischen zwei Luftschleiermodus wählen, bei geschlossener Tür:

- wird der Luftschleier abgeschaltet
- der Luftschleier läuft mit der ersten Stufe der Ventilatorumdrehzahl (Standardeinstellung vom Hersteller)
- der Luftschleier läuft mit der zweiten Stufe der Ventilatorumdrehzahl

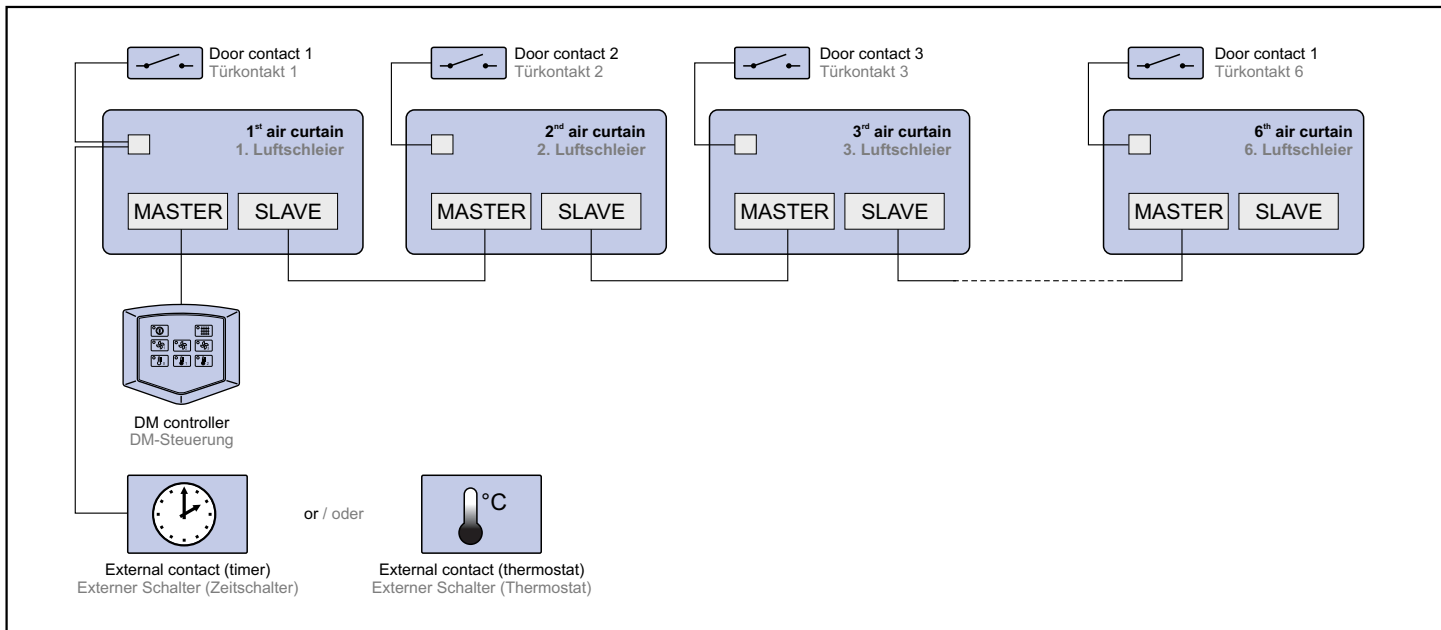
Die Steuerung ermöglicht einen sog. verketteten Luftschleier. Dadurch können mit einer Steuerung bis zu 6 Luftschleier gleichzeitig in derselben Betriebsart gesteuert werden, wobei an jeden Luftschleier ein Türkontakt angeschlossen werden kann. (Die Funktionsweise des Luftschleiers richtet sich dann nach dem Zustand des ihm zugeordneten Türkontakts.)

Jeder Luftschleier ist mit einer Steuerung ausgestattet und fungiert als Leitgerät (MASTER). Die übrigen Luftschleier werden über ein Kommunikationskabel angeschlossen und fungieren somit als abhängige Geräte (SLAVE). Für die Verknüpfung der Luftschleier untereinander und mit der Steuereinheit dient der gleiche Kabeltyp. An einen mit Steuerung ausgestatteten Luftschleier (MASTER) kann neben einem Türkontakt ein weiteres externes Schaltelement (Zeitschaltuhr, Außentemperatursensor) angeschlossen werden. Dieses externe Schaltelement schaltet dann alle verketteten Luftschleier ein und aus. Das Anschlussprinzip verketteter Luftschleier ist in der folgenden Abbildung veranschaulicht.

REGELUNG DER WARMWASSERWÄRMETAUSCHERS (auf/zu)

Dreiwegzonenventil **ZV-3** mit einem Servoantrieb und einem **TER-K**-Kanal- oder einem **TER-P**-Raumthermostat. Das Ventil schaltet die Zuleitung des Warmwassers in den Wärmetauscher und zurück zur Wärmequelle in Abhängigkeit von der Temperatur der aus dem Luftschleier ausgeblasenen Luft und/oder der Raumtemperatur um. Für jeden Luftschleier ist ein **ZV-3**-Ventil zu benutzen.

VENESSE Comfort VCV



ACCESSORIES

Required accessories

For air curtain with water heater only.

Three-way valve with servo drive
ZV-3 (detailed description on the page 395).



Optional accessories

Connection cable

The communication cable is for connecting an air curtain to the control unit, or for connecting linked air curtains to each other. The standard cable included is 5m long. Custom cable lengths can be specified when ordering. Possible lengths (m): 3, 5, 8, 10, 15, 20, 30, 40. The maximum cable length is 50 m.



KABEL-05M

03, 05, 08, 10, 15, 20, 30, 40 - cable length in m (unless otherwise stated in the order, the cable is a standard 5m) Maximum cable length is 50m.

KABEL - connection cable

Door switch

Dk1 (detailed description on the page 429).



ZUBEHÖR

Nötiges Zubehör

Nur für Luftschleier mit Wasserwärmetauscher.

Dreiwegventil mit Servoantrieb
ZV-3 (nähere Beschreibung auf der Seite 395).

Wählbares Zubehör

Verbindungskabel

Das Kommunikationskabel dient zum Anschluss des Luftschleiers an die Steuerung bzw. zur Verknüpfung der verketteten Luftschleier untereinander. Im Lieferumfang des Luftschleiers ist standardmäßig ein 5 m langes Kabel enthalten. Bei der Bestellung kann die gewünschte Länge des Kabels angeführt werden. Mögliche Längen (m): 3, 5, 8, 10, 15, 20, 30, 40). Die maximale Kabellänge beträgt 50 m.

KABEL-05M

03, 05, 08, 10, 15, 20, 30, 40 - Kabellänge in M (ohne Längenangabe in der Bestellung hat das Kabel eine Standardlänge von 5 m). Maximale Kabellänge ist 50 m.

KABEL - Verbindungskabel

Türkontaktschalter

Dk1 (nähere Beschreibung auf der Seite 429).

VENESSE *comfort* **VCV**

Timer with a weekly program

SH-TM-848 (detailed description on the page 427)



Zeitschalter mit einem Wochenprogramm

SH-TM-848 (nähere Beschreibung auf der Seite 427)

Room thermostat

TER-P (detailed description on the page 425)



Raumthermostat

TER-P (nähere Beschreibung auf der Seite 425)

Flexible connection hoses

OH-01-1/1-xxx (detailed description on the page 434)



Flexible Anschlussschläuche

OH-01-1/1-xxx (nähere Beschreibung auf der Seite 434)

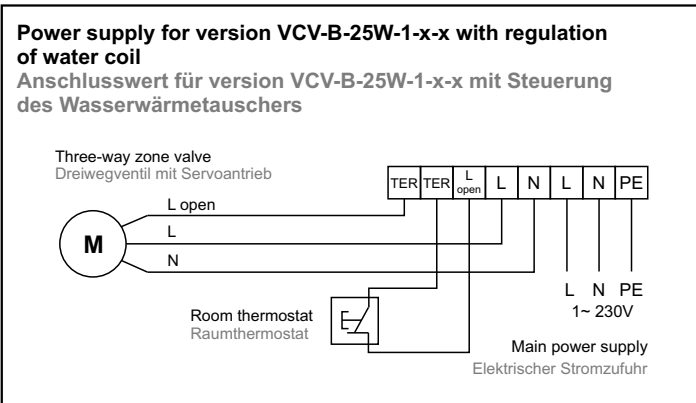
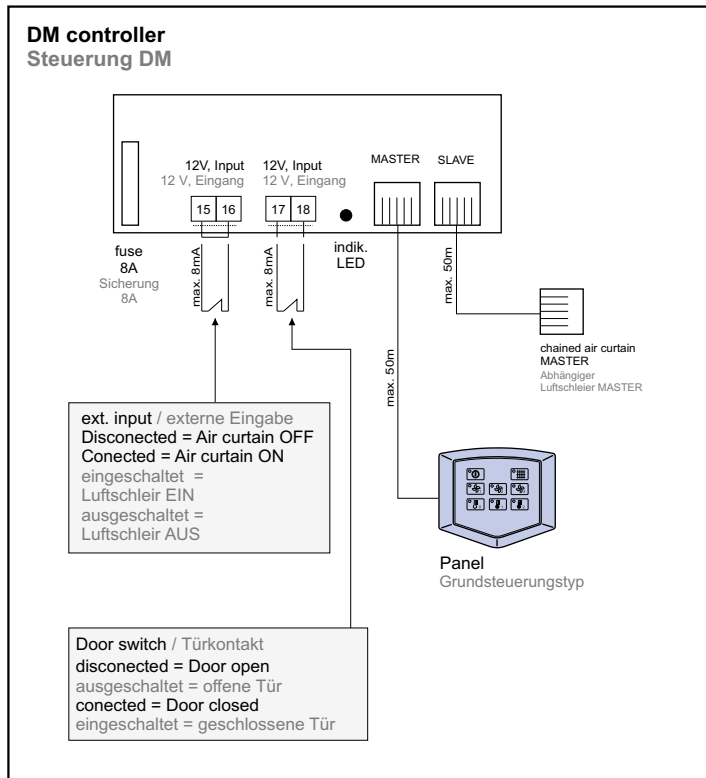
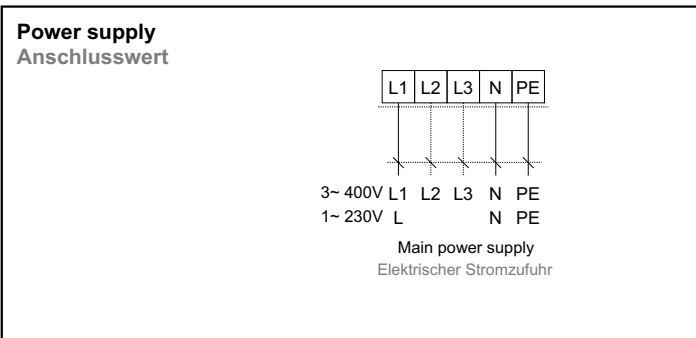
VENESSE Comfort VCV

WIRING DIAGRAMS

All connection schematics shown in the catalogue are for information only. When assembling the product, follow only the values, instructions and schematics shown on the product itself or delivered with the product.

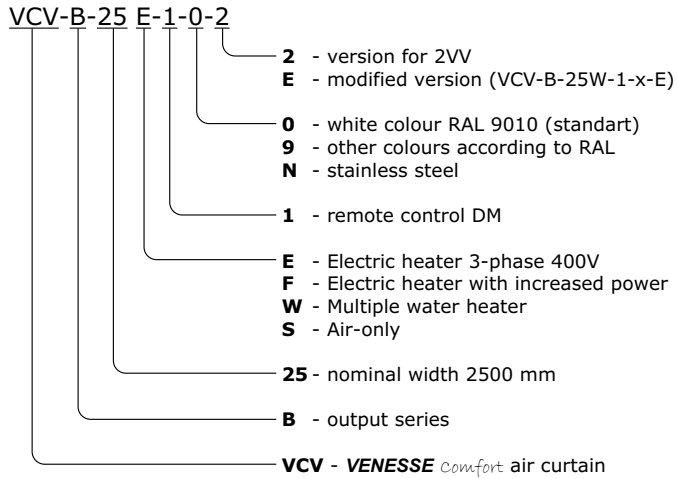
ELEKTRISCHE SCHALTPLÄNE

Sämtliche im Katalog aufgeführten Schaltpläne sind nur informativ. Bei der Montage des Produkts richten Sie sich bitte ausschließlich nach den Werten auf dem Typenschild, nach den Anweisungen und Schaltplänen, die direkt auf dem Produkt aufgeführt sind oder dem Produkt beigelegt sind.



VENESSE *Comfort* **VCV**

 **KEY TO CODING**



 **KENNZEICHNUNGSSCHLÜSSEL**

